

**Brussell, 28 ta' Frar 2019
(OR. en)**

6946/19

**Fajl Interistituzzjonali:
2018/0107(COD)**

**JAI 226
COPEN 80
CYBER 62
ENFOPOL 105
DROIPEN 28
JAIEX 31
DAPIX 82
EJUSTICE 32
MI 209
TELECOM 98
DATAPROTECT 66
CODEC 557**

NOTA

minn:	Presidenza
lil:	Kunsill
Nru. dok. preċ.:	6284/19
Nru dok. Cion:	8115/18
Sugġett:	Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi regoli armonizzati dwar il-ħatra ta' rappreżentanti legali għall-finijiet tal-ġbir tal-evidenza fi proċeduri kriminali - Approċċ generali

INTRODUZZJONI

1. Fis-17 ta' April 2018, il-Kummissjoni adottat u bagħtet lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew il-proposta msemmija hawn fuq bl-Artikoli 53 u 62 TFUE bħala bażi legali. L-abbozz ta' Direttiva jservi bħala għodda biex jingħeleb ir-riskju ta' approċċi nazzjonali differenti għall-evidenza fi proċedimenti kriminali, peress li jistabbilixxi r-regoli għall-ħatra ta' rappreżentanti legali tal-fornituri ta' servizzi.

2. Il-proposta għandha l-għan li tarmonizza l-approċċi nazzjonali differenti, li attwalment jinkludu: l-asserzjoni tal-ġurisdizzjoni nazzjonali fuq fornitur ta' servizzi abbażi tas-sede tiegħu, il-post fejn joffri s-servizzi jew is-sit tad-data tiegħu; l-estensjoni tal-ġurisdizzjoni ta' infurzar (extraterritorjalità); jew it-talba biex jinħatar rappreżentant speċjali għal xi fornituri ta' servizzi għal dak l-Istat Membru.
3. Ir-rappreżentant legali jenħtieġ li jirrisjedi jew ikun stabbilit f'wieħed mill-Istati Membri fejn ikun stabbilit jew joffri s-servizzi fornitur ta' servizzi, u l-obbligi tiegħu huma strettament limitati għal li jirċievi d-deċiżjonijiet u l-ordnijiet maħruġin mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u li jikkonforma magħhom, u jistgħu jkunu soġġetti għal proċeduri ta' infurzar.
4. Fit-18 ta' Ottubru 2018, il-Kunsill Ewropew¹ talab li tinstab soluzzjoni biex jiġi żgurat aċċess transfruntier rapidu u effiċjenti għall-evidenza elettronika sabiex jiġu miġġielda b'mod effettiv it-terroriżmu u kriminalità serja u organizzata oħra, kemm fi ħdan l-UE kif ukoll fil-livell internazzjonali. Huwa enfasizza li jenħtieġ li jintlaħaq qbil dwar il-proposti tal-Kummissjoni dwar l-evidenza elettronika sa tmiem il-legiżlatura attwali.
5. Fil-Parlament Ewropew, is-Sinjura Birgit Sippel (LIBE, S&D) inħatret bħala rapporteur fl-24 ta' Mejju 2018. Il-Kumitat LIBE ddiskuta l-proposta fil-11 ta' Ġunju 2018 u organizza diversi laqgħat u seduti ta' smiġh, inkluż udjenza pubblika fis-27 ta' Novembru 2018. Ma ġietx iffissata skadenza għall-adozzjoni tar-rapport.
6. Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew adotta l-opinjoni tiegħu fit-12 ta' Lulju 2018².

II. HIDMA FI HDAN IL-KUNSILL

7. Il-Kummissjoni pprezentat din il-proposta lill-Grupp ta' Hidma tal-COPEN fis-27 ta' April 2018, segwita b'eżami artikolu b'artikolu tal-abbozz ta' direttiva u skambju ta' fehmiet dwar il-valutazzjoni tal-impatt fil-Grupp ta' Hidma fis-7 u t-8 ta' Mejju 2018. B'mod ġenerali, kemm il-valutazzjoni tal-impatt kif ukoll il-proposta ntlagħu tajjeb mid-delegazzjonijiet.

¹ EUCO 13/18, paragrafu 9.

² 11533/18.

8. Id-diskussjoni ffukat l-aktar fuq il-kriterji tal-għażla proposti mill-Kummissjoni għall-ħatra ta' rappreżentant legali fl-Unjoni mill-fornitur ta' servizzi biex jirċievi d-deċiżjonijiet u l-ordnijiet maħruġa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u jikkonforma magħhom u jinfunzjom, kif ukoll is-sanzjonijiet għan-nuqqas ta' konformità mal-obbligi skont din id-direttiva.
9. L-eżami tal-proposta mill-Grupp ta' Hidma sar taħt il-Presidenza Bulgara, Awstrijaka u dik Rumena. Saru sitt laqgħat li rriżultaw fi tliet verżjonijiet riveduti tad-Direttiva proposta. L-eżitu ta' dawk id-diskussjonijiet flimkien mal-kontribut bil-miktub li wasal mingħand id-delegazzjonijiet u r-rizervi tagħhom dwar it-test huma riflessi fit-test ta' kompromess rivedut tal-Presidenza kif jidher fl-Anness. Il-premessi ġew adattati biex jirriflettu l-bidliet fid-dispożizzjonijiet sostantivi. Il-bidliet kollha meta mqabbla mal-proposta tal-Kummissjoni huma indikati b'**tipa grassa** (test gdid) jew [...] (test imħassar).
10. Id-diskussjonijiet ġew konklużi fit-18 ta' Frar 2019 bil-ħsieb li jiġi ppreżentat it-test ta' kompromess, kif jinsab fl-Anness, għall-adozzjoni bħala approċċ ġenerali fil-laqgħa tal-Kunsill (Ġustizzja u Affarijiet Interni) li ser issir fis-7 u t-8 ta' Marzu 2019.

III. KONKLUŻJONI

11. It-test, kif jinsab fl-Anness, jirrifletti l-isforzi tal-Presidenza u tal-Istati Membri biex jintlaħaq kompromess.
12. Fis-27 ta' Frar il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti laħaq qbil dwar it-test ta' kompromess tal-Presidenza kif jinsab fl-Anness ma' din in-nota b'emenda teknika waħda biss kif issuġġerita mid-delegazzjoni CZ.
13. Il-Kunsill huwa għalhekk mistieden jilħaq approċċ ġenerali dwar dan it-test, li ser jiffirma l-bażi għan-negożjati mal-Parlament Ewropew fil-qafas tal-proċedura leġislattiva ordinarja (Art. 294 TFUE).

Proposta għal

DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi regoli armonizzati dwar il-hatra ta' rappreżentanti legali għall-finijiet tal-ġbir tal-evidenza fi proċeduri kriminali

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 53 u 62 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġiżlattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew³,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura ordinarja leġiżlattiva,

Billi:

- (1) Is-servizzi bbażati fuq netwerk jistgħu, fil-prinċipju, jiġu pprovduti minn kullimkien u ma jirrikjedux infrastruttura fiżika, preżenza korporattiva jew persunal la fil-pajjiż fejn jiġu offruti s-servizzi u lanqas fis-suq intern innifsu. Konsegwentement, jista' jkun diffiċli li jiġu applikati u infurzati obbligi stipulati fil-liġi nazzjonali u tal-Unjoni li japplikaw għall-fornituri ta' servizzi kkonċernati, partikolarment l-obbligu li jikkonformaw ma' ordni jew deċiżjoni ta' awtorità ġudizzjarja. Dan huwa l-każ, partikolarment fir-rigward tal-liġi kriminali, fejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri jaffaċċjaw diffikultajiet sabiex jimponu, jiżguraw konformità u jinfurzaw id-deċiżjonijiet tagħhom, partikolarment fejn servizzi rilevanti jingħataw barra mit-territorju tagħhom.

³ ĠU C , , p. .

- (2) F'dan l-isfond, l-Istati Membri ħadu għadd ta' miżuri differenti ħafna sabiex japplikaw u jinfurzaw b'mod aktar effettiv il-leġislazzjoni tagħhom. Dan jinkludi miżuri biex jiġu indirizzati fornituri ta' servizzi sabiex tinkiseb evidenza elettronika li tkun ta' rilevanza għall-proċeduri kriminali.
- (3) Għal dan il-ghan, ċerti Stati Membri adottaw, jew qed jikkunsidraw li jadottaw, leġislazzjoni li timponi rappreżentanza legali obligatorja fit-territorju tagħhom stess, għal għadd ta' fornituri ta' servizzi li joffru servizzi f'dak it-territorju. Rekwiziti bħal dawn joħolqu ostakli għall-forniment liberu tas-servizzi fis-suq intern.
- (4) Jeżisti riskju sinifikanti li Stati Membri oħrajn jippruvaw jegħlbu nuqqasijiet eżistenti marbutin mal-ġbir ta' evidenza fil-proċeduri kriminali permezz ta' impożizzjoni ta' obbligi nazzjonali differenti ħafna fin-nuqqas ta' approċċ mifrux mal-Unjoni kollha. Dan x'aktarx joħloq aktar ostakli għall-forniment liberu tas-servizzi fis-suq intern.
- (5) Fiċ-ċirkostanzi attwali, l-inċertezza legali li tirriżulta taffettwa kemm lill-fornituri ta' servizzi kif ukoll lill-awtoritajiet nazzjonali. Obbligi differenti ħafna u possibbilment konfliġġenti huma stabbiliti għall-fornituri ta' servizzi li huma stabbiliti jew li joffru servizzi fi Stati Membri differenti, li jagħmluhom soġġetti wkoll għal reġimi ta' sanzjonijiet differenti f'kazijiet ta' ksur. Din id-differenza fil-qafas tal-proċeduri kriminali x'aktarx li tkompli tespandi minħabba l-importanza li qed tiżdied tas-servizzi tal-komunikazzjoni u tas-soċjetà tal-informazzjoni fil-ħajja ta' kuljum tagħna u s-soċjetà. Dan li ntqal ma jirrapprezentax biss ostaklu għall-funzjonament xieraq tas-suq intern, iżda jimplika wkoll problemi għall-istabbiliment u l-funzjonament korrett taż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni.

- (6) Sabiex tiġi evitata frammentazzjoni bħal din u sabiex jiġi żgurat li l-imprizi attivi fis-suq intern jiġu suġġetti għall-istess obbligi jew għal obbligi simili, l-Unjoni adottat għadd ta' atti legali foqasma relatati bħall-protezzjoni tad-data⁴. Sabiex jiżdied il-livell ta' protezzjoni tas-suġġetti tad-data, ir-regoli tar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data⁵ jipprevedu l-hatra ta' rappreżentant legali fl-Unjoni minn kontrolluri jew proċessuri li ma jkunux stabbiliti fl-Unjoni iżda li joffru prodotti jew servizzi lil individwi fl-Unjoni jew jimmonitorjaw jekk l-imġiba tagħhom issirx fl-Unjoni, sakemm il-proċess ikun okkażjonali, ma jkunx jinkludi proċessar, fuq skala kbira, ta' kategoriji speċjali ta' data personali jew l-ipproċessar ta' data personali marbuta ma' kundanni penali u reati kriminali, u ma jkunx probabbli li tirriżulta f'riskju għad-drittijiet u l-libertajiet ta' persuni fiżiċi, b'kunsiderazzjoni għan-natura, il-kuntest, il-kamp ta' applikazzjoni u l-għanijiet tal-ipproċessar jekk il-kontrollur ikun awtorità jew korp pubbliku.
- (7) Bl-istabbiliment ta' regoli armonizzati dwar ir-rappreżentanza legali ta' ċerti fornituri ta' servizz fl-Unjoni biex jirċievu, jinforzaw u jikkonformaw mad-deċiżjonijiet maħruġin mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri għall-finijiet tal-gbir ta' evidenza fi proċeduri kriminali, l-ostakli eżistenti għall-forniment liberu tas-servizzi jehtieġ li jitneħħew, u tiġi evitata l-impożizzjoni futura ta' approċċi nazzjonali differenti. Jehtieġ li jiġu stabbiliti kondizzjonijiet ekwi għall-fornituri ta' servizzi. **Dan jenhtieġ li ma jaffettwax l-obbligi fuq il-fornituri ta' servizzi li jirriżultaw minn leġiżlazzjoni oħra tal-UE.** Barra minn hekk, jehtieġ li jiġi ffaċilitat infurzar aktar effettiv tal-liġi kriminali fiż-żona komuni tal-libertà, is-sigurtà u l-gustizzja .

⁴ [Id-Direttiva 95/46/KE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31); [Ir-Regolament \(UE\) 2016/679](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1); [Id-Direttiva 2002/58/KE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċessar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (Direttiva dwar il-privatezza u l-komunikazzjoni elettronika) (ĠU L 201, 31.7.2002, p. 37).

⁵ [Ir-Regolament \(UE\) 2016/679](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

- (8) Ir-rappreżentant legali inkwistjoni jenhtieg li jservi bhala d-destinatarju tal-ordnijiet u d-deċizjonijiet domestiċi u tal-ordnijiet u d-deċizjonijiet skont l-istrumenti legali tal-Unjoni [...] **li jinsabu** fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Titolu V, il-Kapitolu 4, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-ġbir tal-evidenza fi kwistjonijiet kriminali, **inkluż meta dawk l-ordnijiet u d-deċizjonijiet jiġu trasmessi f'forma ta' ċertifikat**. Dan jinkludi ż-żewġ strumenti li jippermettu l-ġhoti dirett ta' ordnijiet f'sitwazzjonijiet transfruntiera lill-fornitur ta' servizzi **jew ir-rappreżentant legali tiegħu bħar-[Regolament dwar l-Ordnijiet ta' Produzzjoni u ta' Preservazzjoni Ewropej għall-evidenza elettronika f'materji kriminali ("Regolament")⁶**, u strumenti **ohra** [...] **għal** kooperazzjoni ġudizzjarja **applikabbli** bejn l-[...]Istati Membri b'mod partikolari dawk li jinsabu fil-kamp ta' applikazzjoni tat-[...]Titolu V, Kapitolu 4, **bħad-Direttiva dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropea⁷ u l-Konvenzjoni dwar l-Assistenza Legali Reċiproka tal-2000⁸**. Ir-rikors għar-rappreżentant legali jenhtieg li jkun f'konformità mal-proċeduri stipulati fl-istrumenti u l-leġiżlazzjoni applikabbli għall-proċedimenti ġudizzjarji. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn jirrisjedi jew ikun stabbilit ir-rappreżentant legali jenhtieg li jaġixxu f'konformità mar-rwol stipulat għalihom fl-istrument rispettiv jekk u fejn ikun previst involviment.

⁶ **Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Ordnijiet ta' Produzzjoni u ta' Preservazzjoni Ewropej għall-evidenza elettronika f'materji kriminali**

⁷ **Direttiva 2014/41/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' April 2014 dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropew f'materji kriminali ĠU L 130, 1.5.2014, p. 1.**

⁸ **Att tal-Kunsill tad-29 ta' Mejju 2000 li jstabilixxi skont l-Artikolu 34 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea l-Konvenzjoni dwar l-Assistenza Reċiproka f'Materji Kriminali bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea ĠU C 197, 12.7.2000, p. 1 u l-Protokoll tiegħu, ĠU C 326, 21.11.2001, p. 2.**

- (9) L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **l-fornituri ta' servizzi jkollhom** l-obbligu li jaħtru rappreżentant legali [...] **sa [6 xhur mill-iskadenza għat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva]** jew mill-mument li l-fornituri ta' servizzi jibdew joffru s-servizzi fl-Unjoni għal dawk il-fornituri ta' servizzi li jkunu ser jibdew joffru s-servizzi wara **[6 xhur mill-iskadenza [...] għat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva]**.
- (10) L-obbligu li jinħatar rappreżentant legali jeħtieġ li japplika għall-fornituri ta' servizzi li joffru servizzi fl-Unjoni, jiġifieri fi Stat Membru wieħed jew aktar. Sitwazzjonijiet fejn il-fornitur ta' servizzi jkun stabbilit fit-territorju ta' Stat Membru u joffri servizzi esklużivament fit-territorju ta' dak l-Istat Membru, ma jeħtieġx li jkunu koperti minn din id-Direttiva.
- (11) Minkejja l-ħatra ta' rappreżentant legali, Stat Membru jeħtieġ li jkun jista' jkompli jindirizza lill-fornituri ta' servizzi stabbiliti fit-territorju tiegħu, sew jekk f'sitwazzjonijiet purament domestiċi, u sew jekk wara li jirċievi talba għall-għajnuna skont l-istrumenti legali dwar l-assistenza legali reċiproka u dwar ir-rikonoxximent reċiproku fi kwistjonijiet kriminali. **Bl-istess mod, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jkomplu jindirizzaw l-Istati Membri fejn ikunu stabbiliti l-fornituri ta' servizzi bi strumenti li jinsabu fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Titolu V, Kapitolu 4, bħad-Direttiva dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropea u l-Konvenzjoni dwar l-Assistenza Legali Reċiproka tal-2000.**
- (12) Id-determinazzjoni ta' jekk fornitur ta' servizzi jipprovdi servizzi fl-Unjoni tirrikjedi valutazzjoni dwar jekk il-fornitur ta' servizzi jippermettix lil persuni ġuridiċi jew fiżiċi fl-Unjoni jużaw is-servizzi tiegħu. Madankollu, is-sempliċi aċċessibbiltà ta' interfaċċa onlajn (pereżempju l-aċċessibbiltà tas-sit elettroniku jew l-indirizz tal-email u ta' dettalji oħrajn ta' kuntatt tal-fornitur ta' servizzi jew ta' intermedjarju) meħuda f'izolament ma jeħtieġx li tkun kondizzjoni biżżejjed għall-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.

- (13) Konnessjoni sostanzjali mal-Unjoni jeħtieg li tkun rilevanti wkoll sabiex jiġi ddeterminat l-ambitu tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Konnessjoni sostanzjali bħal din mal-Unjoni jeħtieg li tiġi kkunsidrata li teżisti fejn il-fornitur ta' servizzi jkollu stabbiliment fl-Unjoni. Fin-nuqqas tat-tali stabbiliment, il-kriterju ta' konnessjoni sostanzjali jenħtieg li jiġi [...] **bbażat fuq kriterji fattwali speċifiċi bħal** għadd sinifikanti ta' utenti fi Stat Membru wieħed jew aktar, jew l-immirar tal-attivitajiet lejn Stat Membru wieħed jew aktar. L-immirar tal-attivitajiet lejn Stat Membru wieħed jew aktar jista' jiġi ddeterminat abbażi ta' ċirkostanzi rilevanti kollha, inklużi fatturi bħall-użu ta' lingwa jew ta' munita li ġeneralment jintużaw f'dak l-Istat Membru, jew il-possibbiltà li jiġu ordnati prodotti jew servizzi. L-immirar tal-attivitajiet lejn Stat Membru jista' jirriżulta wkoll mid-disponibbiltà ta' applikazzjoni ("app") fil-ħanut tal-apps nazzjonali rilevanti, mill-ġhoti ta' riklamar lokali jew riklamar fil-lingwa użata f'dak l-Istat Membru, jew mill-ġestjoni tar-relazzjonijiet tal-klijenti pereżempju bl-ġhoti ta' servizz tal-konsumaturi f'lingwa li ġeneralment tintuża f'dak l-Istat Membru. Konnessjoni sostanzjali għandha tkun preżunta wkoll li tkun preżenti fejn fornitur ta' servizzi jimmira l-attivitajiet tiegħu lejn Stat Membru wieħed jew aktar kif inhu stipulat fl-Artikolu 17(1)(c) tar-Regolament 1215/2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali. Min-naħa l-oħra, l-ġhoti tas-servizz fid-dawl tas-sempliċi konformità mal-projbizzjoni li ssir diskriminazzjoni stipulata fir-Regolament (UE) 2018/302⁹ ma jistax ikun ikkunsidrat, abbażi ta' din ir-raġuni biss, bħala li jidderieġi jew jimmira l-attivitajiet lejn territorju partikolari fl-Unjoni. L-istess konsiderazzjonijiet jeħtieg li japplikaw sabiex jiġi ddeterminat jekk fornitur ta' servizzi joffrix servizzi fi Stat Membru.

⁹ [Ir-Regolament \(UE\) 2018/302](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2018 dwar l-indirizzar tal-imblukkar ġeografiku u forom oħrajn ta' diskriminazzjoni abbażi tan-nazzjonalità, tal-post tar-residenza jew tal-post tal-istabbiliment tal-konsumaturi fi ħdan is-suq intern u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u (UE) 2017/2394 u d-Direttiva 2009/22/KE (ĠU L 601, 2.3.2018, p. 1).

- (14) Il-fornituri ta' servizzi li huma obbligati jaħtru rappreżentant legali jeħtieg li jkunu jistgħu jagħzlu għal dan il-għan stabbiliment eżistenti fi Stat Membru, sew jekk ikun korp jew fergħa korporattiva, aġenzija, ufficcju jew sede jew kwartieri prinċipali, u anki aktar minn rappreżentant legali wiehed. **Dan ir-rappreżentant legali jista' jkun ukoll parti terza, li tista' tiġi kondiviza bejn diversi fornituri ta' servizzi, b'mod partikolari intrapriži żgħar u ta' daqs medju.** Madankollu, grupp korporattiv ma jeħtieg li jiġi sfurzat jahtar diversi rappreżentanti, wiehed għal kull parti li tikkostitwixxi intrapriża ta' dak il-grupp, **iżda jista' jahtar rappreżentant legali wiehed għall-grupp.** Strumenti differenti [...] li **jinsabu** fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Titolu V, il-Kapitolu 4 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea japplikaw fir-relazzjonijiet bejn l-Istati Membri meta tkun qed tingabar l-evidenza fil-proċeduri kriminali. B'konsegwenza tal-"geometrija varjabbli" li teżisti fil-qasam komuni tal-liġi kriminali, teżisti l-ħtieġa li jiġi żgurat li d-Direttiva ma tiffacilitax il-ħolqien ta' aktar diskrepanzi jew ostakli għall-forniment tas-servizzi fis-suq intern billi tippermetti li l-fornituri ta' servizzi li joffru servizz fit-territorju tagħhom jaħtru rappreżentanti legali fi Stati Membri li ma jiddux sehem fl-istrumenti legali rilevanti, billi dan ma jkunx qed jindirizza l-problema. Għaldaqstant, tal-anqas rappreżentant wiehed jeħtieg li jinħatar fi Stat Membru li jippartecipa fl-istrumenti legali rilevanti tal-Unjoni sabiex jiġi evitat ir-riskju li l-effettività tal-ħatra prevista f'din id-Direttiva tiddgħajef u sabiex jiġi żgurat li s-sinergiji li jirrizultaw meta jkun hemm rappreżentant legali li jirċievi, jikkonforma ma' u jinforza d-deċiżjonijiet u l-ordnijiet maħruġin fil-kuntest tal-ġbir ta' evidenza fi proċeduri kriminali, inkluż skont ir-[Regolament], **id-Direttiva dwar l-Ordni ta' Investigazzjoni Ewropea** jew il-Konvenzjoni dwar l-Assistenza Legali Reċiproka tal-2000. Barra minn hekk, il-ħatra ta' rappreżentant legali, li tista' tintuża wkoll sabiex tiġi żgurata konformità mal-obbligi legali nazzjonali, tagħmel użu mis-sinergiji ta' punt ċar ta' aċċess sabiex jiġu indirizzati l-fornituri ta' servizzi għall-finijiet tal-ġbir ta' evidenza fi kwistjonijiet kriminali.

- (15) Il-fornituri ta' servizzi jeħtieġ li jkunu liberi jagħzlu f'liema Stat Membru jagħzlu r-rappreżentant legali tagħhom, u l-Istati Membri ma jistgħux jirrestringu din l-għażla libera, pereżempju billi jimponu obbligu li jinħatar rappreżentant legali fit-territorju tagħhom. Madankollu, id-Direttiva tinkludi wkoll restrizzjonijiet fir-rigward ta' din l-għażla libera ta' fornituri ta' servizzi, b'mod partikolari li r-rappreżentant legali jeħtieġ li jkun stabbilit fi Stat Membru fejn il-fornitur ta' servizzi jipprovdi servizzi jew ikun stabbilit, kif ukoll l-obbligu li jinħatar rappreżentant legali f'wieħed mill-Istati Membri li jipparteċipaw fi strumenti ta' kooperazzjoni ġudizzjarja li [...] **jinsabu fit-Titolu V tat-Trattat. Il-hatra wahedha ta' rappreżentant legali jenħtieġ li ma titqiesx bhala li tikkostitwixxi l-istabbiliment tal-fornitur ta' servizzi.**
- (16) Il-fornituri ta' servizzi li jkunu l-aktar rilevanti għall-ġbir ta' evidenza fil-proċeduri kriminali huma l-fornituri ta' servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici u fornituri speċifiċi ta' servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni li jiffaċilitaw l-interazzjoni bejn l-utenti. Għaldaqstant, iż-żewġ gruppi jeħtieġ li jkunu koperti b'din id-Direttiva. Il-fornituri ta' servizzi tal-komunikazzjoni elettronika huma ddefiniti fil-proposta għal Direttiva li tistabbilixxi l-Kodiċi Ewropea dwar il-Komunikazzjonijiet Elettronici. Dawn jinkludu komunikazzjonijiet interpersonali bħal vuċi fuq IP, messaġġerija istantanja u servizzi ta' email. **Jenħtieġ li din id-Direttiva tkun applikabbli wkoll għal fornituri ohra [...] ta' servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni [...] skont it-tifsira tad-Direttiva (UE) 2015/1535 li [...] ma jikkwalifikawx bhala fornituri ta' servizzi tal-komunikazzjoni elettronika[...], iżda joffru lill-utenti tagħhom il-possibbiltà li jikkomunikaw ma' xulxin jew joffru lill-utenti tagħhom servizzi li jistgħu jintużaw biex jipproċessaw jew jahżnu data f'isimhom. Dan jenħtieġ li jikkonforma mat-termini użati fil-Konvenzjoni ta' Budapest dwar iċ-Ċiberkriminalità. L-ipproċessar ta' data jenħtieġ li jinftiehem f'sens tekniku, jiġifieri l-holqien jew il-manipulazzjoni ta' data, jiġifieri operazzjonijiet tekniċi biex jipproduċu jew ibiddu d-data permezz tal-qawwa tal-ipproċessar tal-kompjuters.**

Il-kategoriji ta' fornituri ta' servizzi inklużi hawnhekk huma, pereżempju swieq elettronici online [...] li jipprovdu lill-konsumaturi [...] u lin-negozji [...] l-kapaċità li jikkomunikaw ma' xulxin u servizzi oħrajn ta' ospitar, inkluż fejn is-servizz jingħata permezz tal-cloud, kif ukoll pjattaformi tal-logħob online u pjattaformi tal-logħob tal-azzard online. Fejn fornitur ta' servizz tas-soċjetà tal-informazzjoni ma jipprovdux lill-utenti tiegħu l-kapaċità li jikkomunikaw ma' xulxin, iżda biss mal-fornitur tas-servizz, jew ma jiprovdux il-kapaċità ta' pproċessar jew hżin ta' data, jew fejn il-kapaċità ta' hżin/ipproċessar ta' data mhix parti essenzjali mis-servizz ipprovdu lill-utenti, bħal pereżempju servizzi legali, arkitettonici, tal-inġinerija u tal-kontabilità pprovdu online mill-bogħod, huwa ma jkunx fil-kamp ta' applikazzjoni tad-definizzjoni, anke jekk ikun fi hdan id-definizzjoni ta' servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni skont id-Direttiva (UE) 2015/1535. [...]

- (17) Il-fornituri ta' servizzi ta' infrastruttura tal-internet marbutin mal-assenjar tal-ismijiet u numri, bħal registraturi u registri tal-ismijiet tad-dominju u fornituri ta' servizzi ta' privatezza u bi proxy jew registri tal-internet reġjonali għall-indirizzi tal-protokoll tal-internet ("PI"), huma ta' rilevanza partikolari fir-rigward tal-identifikazzjoni ta' atturi ta' siti elettronici malizzjużi jew kompromessi. Id-data li tinzamm li hija ta' rilevanza partikolari għall-investigazzjonijiet kriminali minhabba li tista' tippermetti li ssir l-identifikazzjoni ta' individwu jew entità li jmexxu sit elettroniku użat f'attività kriminali jew il-vittima tal-attività kriminali fil-każ ta' sit elettroniku kompromess li jkun għe taht il-kontroll ta' kriminali.

- (18) Ir-rappreżentant legali jeħtieġ li jkun jista' jikkonforma mad-deċiżjonijiet u l-ordnijiet indirizzati lil mill-awtoritajiet tal-Istati Membri f'isem il-fornitur ta' servizzi, li għandu jieħu l-mizuri xierqa sabiex jiżgura dan ir-risultat, inklużi biżżejjed riżorsi u setgħat. In-nuqqas ta' mizuri bħal dawn jew in-nuqqasijiet tagħhom ma għandhomx jipprovdu raġuni li abbażi tagħha jiġi ġġustifikat in-nuqqas ta' konformità ma' deċiżjonijiet jew ordnijiet li jinsabu fl-ambitu tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, la għall-fornitur ta' servizzi u lanqas għar-rappreżentant legali tiegħu. **Il-fornituri ta' servizzi lanqas ma jistgħu jkunu kapaċi jiskolpaw lilhom infushom minhabba proċedura interna nieqsa jew ineffettiva, billi huma responsabbli biex jipprovdu r-riżorsi u s-setgħat neċessarji sabiex tiġi garantita konformità mal-ordnijiet u d-deċiżjonijiet nazzjonali. Rappreżentant legali lanqas jeħtieġ li jkun jista' jiskolpa lilu nnifsu billi jiddikjara, pereżempju, li ma għandux is-setgħa li jwassal id-data. Il-fornitur ta' servizzi u r-rappreżentant(i) legali tiegħu jenħtieġ li jibqgħu liberi li jallokaw bejniethom il-kompiti ta' identifikazzjoni u aċċess tal-evidenza mitluba sakemm jikkonformaw mad-deċiżjonijiet u l-ordnijiet indirizzati lilhom.**
- (19) Il-fornituri ta' servizzi għandhom jinnotifikaw lill-Istat Membru li fih jirrisjedi jew ikun stabbilit ir-rappreżentant legali bl-identità u d-dettalji ta' kuntatt tar-rappreżentant legali tagħhom, kif ukoll bil-bidliet u l-aġġornamenti tal-informazzjoni relatata. In-notifika jenħtieġ li tipprovdi wkoll informazzjoni dwar il-lingwi li fihom ir-rappreżentant legali jista' jiġi indirizzat, li jeħtieġ li jinkludu [...] lingwa uffiċjali **wahda jew aktar f'konformità mal-liġi nazzjonali** tal-Istat Membru fejn jirrisjedi jew ikun stabbilit ir-rappreżentant legali, iżda li jistgħu jinkludu lingwi uffiċjali oħrajn tal-Unjoni, bħal-lingwa ta' fejn ikunu jinsabu l-kwartieri tiegħu.

Fejn il-fornitur ta' servizzi jahtar aktar minn rappreżentant legali wiehed, jista' jinnotifika wkoll konsiderazzjonijiet sabiex jiġi ddeterminat liema wiehed jeħtieġ li jiġi indirizzat. Dawn il-konsiderazzjonijiet [...] jenħtieġ li jiġu segwiti ħlief [...] **fejn l-awtoritajiet kompetenti jqisu bhala neċessarju li jitbiegħdu minn dawk il-konsiderazzjonijiet fuq bażi ta' każ b'każ [...] pereżempju fejn ir-rappreżentant legali ma jkunx disponibbli jew ma jkunx kooperattiv. Meta l-awtoritajiet kompetenti, bhala eċċezzjoni, jitbiegħdu minn dawn il-konsiderazzjonijiet jenħtieġ li jindirizzaw biss rappreżentant legali stabbilit fi Stat Membru li jipparteċipa fl-istrument rispettiv. [...] Jenħtieġ li l-Istati Membri [...] jippubblikaw u jżommu aġġornata l-informazzjoni rilevanti għall-pajjiż tagħhom fuq [...] paġna tal-internet iddedikata tan-[...] **Netwerk Ġudizzjarju Ewropew f'materji kriminali** sabiex tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni bejn l-Istati Membri u l-użu tar-rappreżentant legali minn awtoritajiet minn Stat Membru ieħor. **Id-data tista' wkoll tiġi disseminata ulterjorment biex tiffaċilita l-aċċess għal din id-data mill-awtoritajiet kompetenti, bhal permezz ta' fora u pjattaformi jew siti intranet iddedikati.****

(20) Il-fornitur ta' servizzi jenhtieg li jkun soġġett għal sanzjonijiet effettivi, proporzjonati u dissważivi għall-ksur tal-obbligi tiegħu [...] li jahtar rappreżentant legali, li jafda lir-rappreżentant legali bis-setgħat u r-rizorsi neċessarji biex jikkonforma mad-deċiżjonijiet u l-ordnijiet, jistabilixxi l-proċeduri adatti u li jinnotifika [...] l-informazzjoni relatata magħhom [...]. Il-fornitur ta' servizzi u r-rappreżentant legali jenhtieg li jkunu soġġetti għal sanzjonijiet effettivi, proporzjonati u dissważivi għall-ksur sistematiku mir-rappreżentant legali tal-obbligu ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti meta jirċievu deċiżjonijiet u ordnijiet. L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li kemm ir-rappreżentant legali mahtur kif ukoll il-fornitur ta' servizzi jistgħu jinżammu responsabbli in solidum għal nuqqas ta' konformità mal-obbligi li jirriżultaw mill-qafas legali applikabbli meta jirċievu deċiżjonijiet u ordnijiet. Responsabbli in solidum tfisser li jew ir-rappreżentant legali jew il-fornitur ta' servizzi jistgħu jiġu sanzjonati għal nuqqas ta' konformità minn kwalunkwe wiehed minnhom mal-obbligi skont din id-Direttiva. Jenhtieg li obligazzjoni in solidum ma tapplikax għal azzjonijiet jew ommissjonijiet, la tal-fornitur ta' servizzi u lanqas tar-rappreżentant legali, li jikkostitwixxu reat kriminali skont il-liġi tal-Istat Membru li jimponi s-sanzjoni. Jenhtieg li s-sanzjonijiet, taħt l-ebda ċirkostanza, ma jiddeterminaw projbizzjoni, temporanja jew permanenti, tal-forniment tas-servizzi. L-Istati Membri jenhtieg li jikkoordinaw l-azzjoni ta' infurzar tagħhom fejn fornitur ta' servizz joffri servizzi f'diversi Stati Membri. **Jenhtieg li l-awtoritajiet ċentrali jikkoordinaw bejniethom** biex jiżguraw approċċ koerenti u proporzjonat [...]. Il-Kummissjoni tista' tiffaċilita koordinazzjoni bħal din jekk ikun neċessarju, iżda trid tiġi infurmata b'każijiet ta' ksur. Id-Direttiva ma tirregolax l-arrangamenti kuntrattwali għat-trasferiment jew iċ-ċaqliq ta' konsegwenzi finanzjarji bejn il-fornituri ta' servizzi u rappreżentanti legali ta' sanzjonijiet imposti fuqhom.

- (20a) **Meta jiddeterminaw, fil-każ individwali, is-sanzjoni adattata u proporzjonata, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jqisu wkoll il-kapaċità finanzjarja tal-fornitur ta' servizzi.**
- (21) Id-Direttiva hija bla ħsara għas-setgħat investigattivi ta' awtoritajiet fi proċedimenti ċivili jew amministrattivi, inkluż fejn dawk il-proċedimenti jistgħu jwasslu għal sanzjonijiet.
- (22) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni tad-Direttiva b'mod konsistenti, jehtieg li jiġu implimentati mekkaniżmi addizzjonali għall-koordinazzjoni bejn l-Istati Membri. Għal dan il-għan, l-Istati Membri jehtieg li jaħtru awtorità ċentrali li tista' tipprovdi lil awtoritajiet ċentrali fi Stati Membri oħrajn b'informazzjoni u għajnuna fl-applikazzjoni tad-Direttiva, partikolarment fejn jiġu kkunsidrati l-azzjonijiet ta' infurzar skont id-Direttiva. Dan il-mekkanizmu ta' koordinazzjoni jehtieg li jiżgura li l-Istati Membri rilevanti jkunu infurmati bl-intenzjoni ta' Stat Membru li jieħu azzjoni ta' infurzar. Barra minn hekk, l-Istati Membri jehtieg li jiżguraw li l-awtoritajiet ċentrali jkunu jistgħu jipprovdu lil xulxin **kwalunkwe informazzjoni rilevanti u** l-għajnuna f'dawk iċ-ċirkostanzi u jikkooperaw flimkien fejn ikun rilevanti. Il-kooperazzjoni fost l-awtoritajiet ċentrali fil-każ ta' azzjoni ta' infurzar tista' tfisser il-koordinazzjoni ta' azzjoni ta' infurzar bejn l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri differenti. **Din għandha jkollha l-għan li tevita kunflitti pożittivi jew negattivi ta' kompetenza.** Għall-koordinazzjoni ta' azzjoni ta' infurzar, l-awtoritajiet ċentrali **jenhtieg li** [...] jinvolvu wkoll lill-Kummissjoni, fejn dan ikun rilevanti. L-eżistenza tal-**obbligu li dawn l-awtoritajiet jikkooperaw** [...] tkun bla ħsara għad-dritt ta' Stat Membru individwali li jimponi sanzjonijiet fuq il-fornituri ta' servizzi li jonqsu milli jikkonformaw mal-obbligi tagħhom skont id-Direttiva. L-għażla u l-pubblikazzjoni tal-informazzjoni dwar l-awtoritajiet ċentrali tiffacilita n-notifika mill-fornituri ta' servizzi tad-dettalji tal-għażla u ta' kuntatt tar-rappreżentant tagħhom lill-Istat Membru fejn ir-rappreżentant legali tagħhom jirrisjedi jew ikun stabbilit tad-dettalji ta' għażla u ta' kuntatt.

- (23) Billi l-objettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri li jitnehhew l-ostakli għall-forniment liberu tas-servizzi fil-qafas tal-ġbir tal-evidenza fi proċeduri kriminali, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba n-natura bla konfini ta' servizzi bħal dawn, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità kif stipulat f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu dawn l-objettivi.
- (24) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰ u ta opinjoni nhar (...) ¹¹,
- (25) Il-Kummissjoni jeħtieġ li twettaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva li jeħtieġ li tkun ibbażata fuq il-ħames kriterji tal-effiċjenza, l-effettività, ir-rilevanza, il-koerenza u l-valur miżjud tal-UE u jeħtieġ li ttiprovdi l-bażi għall-valutazzjonijiet tal-impatt ta' miżuri oħra possibbli. L-evalwazzjoni jeħtieġ li ssir ħames snin wara d-dhul fis-seħh tal-applikazzjoni, sabiex tkun tista' tingabar biżżejjed data dwar l-implimentazzjoni Prattika tagħha. L-informazzjoni jeħtieġ li tingabar b'mod regolari u tinforma l-evalwazzjoni ta' din id-Direttiva.

¹⁰ [Ir-Regolament \(KE\) Nru 45/2001](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

¹¹ ĠU C , , p. .

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Is-sugġett u l-kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva tistipula r-regoli dwar ir-rappreżentanza legali fl-Unjoni ta' ċerti fornituri ta' servizzi sabiex jirċievu, jikkonformaw ma' u jinforzaw dawk id-deċiżjonijiet u l-ordnijiet maħruġin mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għall-finijiet tal-ġbir tal-evidenza fil-proċeduri kriminali.
2. L-Istati Membri ma [...] **għandhomx** jimponu obbligi addizzjonali ma' dawk li jirrizultaw minn din id-Direttiva fuq il-fornituri ta' servizzi koperti minn din id-Direttiva għall-finijiet stabbiliti fil-paragrafu 1.
3. Din id-Direttiva hija mingħajr hsara għas-setgħat tal-awtoritajiet nazzjonali f'konformità mal-liġi tal-Unjoni u nazzjonali sabiex jiġu indirizzati **direttament** fornituri ta' servizzi stabbiliti fit-territorju tagħhom għal finijiet msemmijin [...] fil-paragrafu 1.
4. Din id-Direttiva għandha tapplika għall-fornituri ta' servizzi ddefiniti fl-Artikolu 2(2) li joffru s-servizzi tagħhom fl-Unjoni. Din ma għandhiex tapplika fejn dawn il-fornituri ta' servizzi jkunu stabbiliti fit-territorju ta' Stat Membru wiehed u joffru servizzi esklużivament fit-territorju ta' dan l-Istat Membru.

Artikolu 2
Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "rappreżentant legali" tfisser persuna ġuridika jew fizika, maħtura bil-miktub minn fornitur ta' servizzi għall-finijiet tal-Artikoli 1(1), 3(1), 3(2) u 3(3);
- (2) "fornitur ta' servizzi" tfisser kull persuna ġuridika jew fizika li tipprovdi kategorija waħda jew aktar minn dawn is-servizzi: **bl-eċċezzjoni tas-servizzi finanzjarji msemmija fl-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva 2006/123/KE:**
 - (a) servizz ta' komunikazzjoni elettronika kif iddefinit fl-Artikolu 2(4) [...] tad-Direttiva (UE) 2018/1972 li tistabbilixxi l-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi¹² [...];
 - (b) **servizzi ta' ismijiet tad-dominju tal-internet u ta' numerazzjoni tal-IP, bħal fornituri ta' indirizzi IP, reġistri tal-ismijiet tad-dominju, reġistrars tal-ismijiet tad-dominju u servizzi ta' privatezza u ta' proxy relatati;**
 - (c) servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni **ohra** kif iddefiniti fil-punt (b) tal-Artikolu 1(1) tad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ **li jipprovdu:**
 - **il-kapaċità li l-utenti jikkommunikaw ma' xulxin; jew**
 - **li jipproċessaw jew jahżnu data f'isem l-utenti li lilhom jiġi pprovdut is-servizzi [...];**

¹² **Direttiva (UE) 2018/1972 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 li tistabbilixxi l-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (ĠU L 321, 17.12.2018, p. 36.)**

¹³ [Id-Direttiva \(UE\) 2015/1535](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Soċjetà tal-Informatika (ĠU L 241, 17.9.2015, p. 1).

- (d) [...]
- (3) "l-offerta ta' servizz fi Stat Membru" tfisser:
- (a) li jkun permess lil persuni ġuridiċi jew fiżiċi fi Stat Membru sabiex jużaw is-servizzi msemmijin fil-punt (2); u
 - (b) li jkun hemm konnessjoni sostanzjali **bbażata fuq kriterji fattwali speċifiċi** mal-Istat Membru msemmi fil-punt (a);
- (4) "stabbiliment" jew "**jigi stabbilit**" tfisser [...] it-twettiq proprju ta' attività ekonomika għal perjodu indefinit permezz ta' infrastruttura stabbli minn fejn in-negozju tal-forniment tas-servizzi jitwettaq jew [...] jigi ġestit in-negozju;
- (5) "grupp" tfisser grupp kif definit fl-Artikolu 3(15) tad-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁴.

Artikolu 3

Rappreżentant Legali

1. Stati Membri fejn ikun stabbilit fornitur ta' servizzi li joffri servizzi fl-Unjoni għandhom jiżguraw li dan jahtar tal-anqas rappreżentant legali wiehed fl-Unjoni biex jirċievi, jinforza u jikkonforma mad-deċiżjonijiet u l-ordnijiet maħruġin mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għall-finijiet tal-gbir tal-evidenza fi proċeduri kriminali. Ir-rappreżentant legali għandu jkun jirrisjedi jew ikun stabbilit f'wiehed mill-Istati Membri fejn il-fornitur ta' servizzi jkun stabbilit jew joffri s-servizzi.

¹⁴ [Id-Direttiva \(UE\) 2015/849](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, li temenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u li tħassar id-Direttiva 2005/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/70/KE (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

2. Fejn fornitur ta' servizzi ma jkunx stabbilit fl-Unjoni, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li tali fornitur ta' servizzi li joffri servizzi fit-territorju tagħhom jagħzel tal-anqas rappreżentant legali wieħed fl-Unjoni biex jirċievi, jinforza u jikkonforma mad-deċiżjonijiet u l-ordnijiet maħruġin mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għall-finijiet tal-għbir tal-evidenza fi proċeduri kriminali. Ir-rappreżentant legali għandu jkun jirrisjedi jew ikun stabbilit f'wieħed mill-Istati Membri fejn il-fornitur ta' servizzi jipprovdi s-servizzi.
3. Fir-rigward tar-riċezzjoni, l-infurzar u l-konformità mad-deċiżjonijiet u l-ordnijiet maħruġin mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri skont l-istrumenti legali tal-Unjoni [...] **li jinsabu** fil-kamp ta' applikazzjoni tat-Titolu V, il-Kapitolu 4 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-għbir tal-evidenza fi proċeduri kriminali, l-Istati Membri li jipparteċipaw f'dawn l-istrumenti legali għandhom jiżguraw li l-fornituri ta' servizzi li joffru servizzi fit-territorju tagħhom jaħtru tal-anqas rappreżentant wieħed fi Stat Membru wieħed. Ir-rappreżentant legali għandu jkun jirrisjedi jew ikun stabbilit f'wieħed mill-Istati Membri fejn il-fornitur ta' servizzi jipprovdi s-servizzi.
4. Il-fornituri ta' servizzi [...] **jistgħu** jaħtru rappreżentanti legali addizzjonali [...] fi Stati Membri oħra [...] fejn il-fornituri ta' servizzi **huma stabbiliti jew** joffru s-servizzi tagħhom. Il-fornituri ta' servizzi [...] għandhom jithallew li, flimkien, jaħtru rappreżentant legali wieħed.
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-deċiżjonijiet u l-ordnijiet mill-awtoritajiet kompetenti [...] għall-għbir tal-evidenza fi proċeduri kriminali jiġu indirizzati lir-rappreżentanti legali maħturin mill-fornitur ta' servizzi għal dan il-għan. Dak ir-rappreżentant **legali** għandu jkun fdat biex jirċievi [...] **u jikkonforma ma'** [...] dawk id-deċiżjonijiet u l-ordnijiet f'isem il-fornitur ta' servizzi kkonċernat, **u jista' jkun soġġett għal miżuri ta' infurzar.**

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-fornituri ta' servizzi li jkunu stabbiliti jew li joffru servizzi fit-territorju tagħhom jagħtu lir-rappreżentanti legali tagħhom is-setgħat u r-rizorsi neċessarji sabiex dawn jikkonformaw mad-[...]deċiżjonijiet u ordnijiet **li jirċievi minn kwalunkwe Stat Membru.**
- 7.¹⁵ [...] L-Istati Membri **fejn** [...] jirrisjedu jew **huma** stabbiliti r-rappreżentanti legali [...] **għandhom jivverifikaw li r-rappreżentanti legali inkwistjoni jkunu rċevew mill-fornituri ta' servizzi s-setgħat u r-rizorsi neċessarji biex jikkonformaw mad-deċiżjonijiet u l-ordnijiet li jirċievu minn kwalunkwe Stat Membru u li [...] jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti meta jirċievi dawn id-deċiżjonijiet u ordnijiet, skont il-qafas legali applikabbli.**
8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **kemm ir-rappreżentant** legali mahtur **kif ukoll il-fornitur ta' servizzi** jistgħu jinżammu responsabbli **in solidum** għal nuqqas ta' konformità mal-obbligi li jirriżultaw mill-qafas legali applikabbli meta jirċievu deċiżjonijiet u ordnijiet, [...] **bl-effett li kemm ir-rappreżentant legali kif ukoll il-fornitur ta' servizzi jistgħu jiġu sanzjonati għal nuqqas ta' konformità minn xi wiehed minnhom.** B'mod partikolari, in-nuqqas ta' proċeduri interni xierqa bejn il-fornitur ta' servizzi u r-rappreżentanti legali ma jistax jintuza **miz-żewġ naħat** bħala ġustifikazzjoni għan-nuqqas ta' konformità ma' dawn l-obbligi. **Obbligazzjoni in solidum ma għandhiex tapplika għal azzjonijiet jew ommissjonijiet la tal-fornitur ta' servizzi u lanqas tar-rappreżentant legali li jikkostitwixxu reat kriminali fl-Istat Membru li japplika s-sanzjoni.**
9. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-obbligu li jaħtru rappreżentant legali huwa [...] **ssodisfat sa [6 xhur** mid-data tat-traspożizzjoni stipulata fl-Artikolu 7] għall-fornituri ta' servizzi li joffru servizzi fl-Unjoni f'dik id-data, jew mill-mument li l-fornituri ta' servizzi jibdedew joffru s-servizzi fl-Unjoni għal dawk il-fornituri ta' servizzi li jkunu ser jibdedew joffru s-servizzi wara [...] **dik id-data.**

¹⁵ **Il-paragrafi 6 u 7 ta' dan l-Artikolu mill-Proposta tal-Kummissjoni ġew skambjati ma' xulxin.**

Artikolu 4
Notifiki u lingwi

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, mal-ħatra tar-rappreżentant legali tagħhom f'konformità mal-Artikolu 3(1), (2), [...] (3) **u (4)**, kull fornitur ta' servizzi li jkun stabbilit jew li joffri servizzi fit-territorju tagħhom jinnotifika bil-miktub lill-awtorità ċentrali tal-Istat Membru fejn jirrisjedi r-rappreżentant legali tiegħu jew ikun stabbilit bil-ħatra u d-dettalji ta' kuntatt tar-rappreżentant legali tiegħu, kif ukoll kwalunkwe tibdil fihom.
2. In-notifika għandha tispeċifika l-lingwa/i uffiċjali tal-Unjoni, kif imsemmija fir-Regolament 1/58, li r-rappreżentant legali jista' jiġi indirizzat biha jew bihom. Dawn għandhom jinkludu [...] **waħda jew aktar mill-lingwi uffiċjali f'konformità mal-liġi nazzjonali** tal-Istat Membru fejn jirrisjedi jew ikun stabbilit ir-rappreżentant legali.
3. Fejn fornitur ta' servizzi jaħtar diversi rappreżentanti, in-notifika għandha tispeċifika l-lingwa/i uffiċjali tal-Unjoni jew tal-Istat Membru kopert minn kull waħda minnhom [...] **u** kull kunsiderazzjoni oħra sabiex jiġi ddeterminat ir-rappreżentant legali adegwat li għandu jiġi indirizzat. [...] L-awtoritajiet **kompetenti** jistgħu jitbiegħdu minn dawk il-kunsiderazzjonijiet **fuq bażi każ-każ; fejn meħtieġ, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li f'każijiet bhal dawn, ir-rappreżentant legali indirizzat ikollu jikkonforma ma' dawn l-ordnijiet u d-deċiżjonijiet.**
4. [...] L-Istati Membri għandhom jiżguraw li [...] l-informazzjoni nnotifikata lilhom f'konformità ma' dan l-Artikolu **hija** disponibbli għall-pubbliku [...] fuq paġna tal-**internet** iddedikata [...] **tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew f'materji kriminali. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li din l-informazzjoni tkun aġġornata regolarment. Din l-informazzjoni tista' tiġi disseminata ulterjorment biex tiffaċilita l-aċċess mill-awtoritajiet kompetenti.**

Artikolu 5
Sanzjonijiet

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar is-sanzjonijiet applikabbli għall-ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati skont **l-Artikolu 3 u 4** [...] u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li dawn jiġu implimentati. Is-sanzjonijiet stabbiliti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważiv.
2. L-Istati Membri għandhom, sad-data stipulata fl-Artikolu 7, jinnotifikaw lill-Kummissjoni dawn ir-regoli u dwar dawn il-miżuri u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien b'kull emenda sussegwenti li tolqothom. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw ukoll lill-Kummissjoni fuq bazi annwali dwar il-fornituri ta' servizzi li ma jkunux konformi u l-azzjoni ta' infurzar rilevanti li tkun ittiegħdet kontribom.

Artikolu 6
[...] Awtoritajiet ċentrali

1. **F'konformità mas-sistemi legali tagħhom**, l-Istati Membri għandhom jaħtru **awtorità** [...] ċentrali **wahda jew aktar** [...], sabiex jiżguraw li l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva ssir b'mod konsistenti u proporzjonat.
2. L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni dwar l-awtorità ċentrali, jew l-awtoritajiet ċentrali maħtura tagħhom, imsemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tibgħat lista ta' awtoritajiet ċentrali maħturin lill-Istati Membri. Il-Kummissjoni ser tagħmel disponibbli għall-pubbliku wkoll lista ta' awtoritajiet ċentrali maħturin sabiex tiffaċilita n-notifiki minn fornitur ta' servizzi tal-Istati Membri fejn ir-rappreżentant legali tiegħu jirrisjedi jew ikun stabbilit.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet ċentrali **tagħhom** [...] **jikkoordinaw u jikkooperaw ma' xulxin u, fejn rilevanti, mal-Kummissjoni, u jipprovdu kwalunkwe informazzjoni u assistenza** [...] **adatta lil xulxin sabiex** [...] **japplikaw din** id-Direttiva b'mod konsistenti u proporzjonat. **Il-koordinazzjoni, il-kooperazzjoni u** l-għoti tal-informazzjoni u tal-għajjnuna [...] għandhom ikopru, b'mod partikolari, l-azzjonijiet ta' infurzar.

4. [...]

Artikolu 7

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa [...] **18-il xahar** wara d-dhul fis-sehh. Huma għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan minnufih.
2. Meta l-Istati Membri jadottaw dawn il-miżuri, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati b'tali referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni ufficjali tagħhom. Il-metodi ta' kif għandha issir tali referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.
3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri tal-ligi nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 8

Evalwazzjoni

Sa mhux aktar tard minn [5 snin mid-data tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni tad-Direttiva u tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, li għandha tinkludi valutazzjoni tal-bżonn li l-kamp ta' applikazzjoni tagħha jitwessa'. Fejn xieraq, ir-rapport għandu jkun akkumpanjat minn proposta biex tigi emendata din id-Direttiva. Il-valutazzjoni għandha ssir skont il-Linji Gwida tal-Kummissjoni għal Regolamentazzjoni Aħjar. L-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa għat-thejjija tar-Rapport.

Artikolu 9
Dhul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 10
Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri [...].

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President
